



## BIENVENIDO

### ¡Bienvenido a Brujas!

El Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* con sus muchas cualidades para garantizarle una inolvidable estancia. Su rica historia unida con un lujo contemporáneo. Su situación, justo en el centro histórico de Brujas- declarado por UNESCO como Patrimonio de la Humanidad- con edificios medievales e idílicos canales, hacen de este hotel un lugar único.

El lujoso hotel ofrece a los históricos edificios de 'Casselbergh', 'Zeven Torens' y 't Fransch Schildt' un nuevo destino. Los propietarios e inquilinos que los han ocupado durante siglos eran personas prominentes, a veces de origen noble. ¡Respire el ambiente de entonces y disfrútelo!

En la parte trasera le espera un edificio completamente renovado, con arquitectura de calidad que se integra al entorno a la perfección.

### Cuidada hospitalidad dentro de un marco exclusivo

El Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* cuenta con 118 elegantes habitaciones. Combinan lujo contemporáneo con un auténtico encanto de la ciudad de Brujas del siglo XVIII. El hotel cuenta con varias salas de reunión, 40 plazas de aparcamiento y un fantástico wellness en sus bodegas del siglo XIII. Este romántico hotel sin duda le cautivará y le recibirá con atenta hospitalidad.



## GRAND HOTEL CASSELBERGH

Grand Hotel Casselbergh BVBA, Hoogstraat 6, B-8000 Brugge, Belgium  
tel. +32 (0)50 44 65 00, fax +32 (0)50 44 65 01  
e-mail info@grandhotelcasselbergh.com, www.grandhotelcasselbergh.com

# GRAND HOTEL CASSELBERGH

Bruges, Belgium



LUXURY of the past,  
designed for the FUTURE.



## WELKOM

### Hartelijk welkom in Brugge!

Het Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* heeft vele kwaliteiten die u een bijzonder verblijf garanderen. Rijke historie wordt verenigd met moderne luxe. De ligging, midden het historische centrum van Brugge — UNESCO Werelderfgoedstad — met prachtige middeleeuwse gebouwen en idyllische reien, maakt het hotel uniek.

Het luxe hotel geeft de historische woningen 'Casselbergh', 'Zeven Torens' en 't Fransch Schildt' een nieuwe bestemming. De eigenaars en bewoners waren door de eeuwen heen steeds vooraanstaande, soms adellijke personen. Adem de sfeer van toen en geniet!

Aan de achterzijde verwelkomt een compleet nieuw gedeelte u met kwaliteits-architectuur die zich perfect integreert in de omgeving.

### Attente gastvrijheid in een exclusief kader

Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* telt 118 elegante kamers. Ze combineren hedendaagse luxe met authentieke charme van het 18de eeuwse Brugge. Het hotel telt diverse vergaderzalen, 40 parkeerplaatsen en een schitterende wellness in de 13de eeuwse kelders. Dit romantische hotel zal u zeker betoveren en met attente gastvrijheid ontvangen.



## BIENVENUE

### Bienvenue à Bruges !

Alliant richesse de l'histoire au luxe moderne, le Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* possède de multiples qualités qui vous garantiront un séjour extraordinaire. La situation géographique, en plein cœur historique de la ville de Bruges (inscrite sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO) avec ses magnifiques demeures médiévales et ses canaux idylliques, confère à cet hôtel un caractère unique.

Cet hôtel de luxe offre une nouvelle destination aux maisons "Casselbergh", "Zeven Torens" et "t Fransch Schildt", dont les propriétaires et occupants ont toujours été, à travers les siècles, des personnalités éminentes, parfois même issues de la noblesse. Respirez l'ambiance de l'époque et profitez !

À l'arrière, une annexe complètement neuve vous accueille dans une architecture de qualité qui s'intègre à la perfection dans le cadre.

### Un accueil attentif dans un environnement exclusif

Le Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* compte 118 élégantes chambres combinant le luxe moderne au charme authentique de la Bruges du 18ème siècle. L'hôtel dispose également de plusieurs salles de réunion, 40 places de parking ainsi qu'un resplendissant centre de bien-être sis dans les caves datant du 13ème siècle. Ce romantique hôtel ne manquera pas vous enchanter et vous réserve un accueil attentif.

## WILLKOMMEN

### Herzlich willkommen in Brügge!

Das Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* hat viele Qualitäten, die Ihnen einen ganz besonderen Aufenthalt garantieren. Hier vereinen sich reiche Geschichte mit modernem Luxus. Die Lage, inmitten des historischen Zentrums von Brügge — UNESCO-Weltkulturerbe — mit herrlichen mittelalterlichen Gebäuden und idyllischen Grachten machen das Hotel einzigartig.

Das luxuriöse Hotel gibt den historischen Wohnungen „Casselbergh“, „Zeven Torens“ und „t Fransch Schildt“ einen neuen Zweck. Die Eigentümer und Bewohner im Laufe der Jahrhunderte waren immer hoch stehende, manchmal sogar adelige Personen. Atmen Sie die Atmosphäre von damals ein und genießen Sie Ihren Aufenthalt!

An der Rückseite begrüßt Sie ein vollständig neuer Teil mit einer Qualitätsarchitektur, die sich perfekt in die Umgebung integriert.

### Aufmerksame Gastfreundlichkeit in exklusivem Rahmen

Das Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* zählt 118 elegante Zimmer. Sie kombinieren zeitgenössischen Luxus mit dem authentischen Charme der Stadt Brügge aus dem 18. Jahrhundert. Das Hotel hat diverse Tagungsräume, 40 Parkplätze und ein wundervolles Wellnesscenter im Keller aus dem 13. Jahrhundert. Dieses romantische Hotel wird Sie mit Sicherheit verzaubern und mit aufmerksamer Gastfreundschaft empfangen.



## WELCOME

### A warm welcome to Bruges!

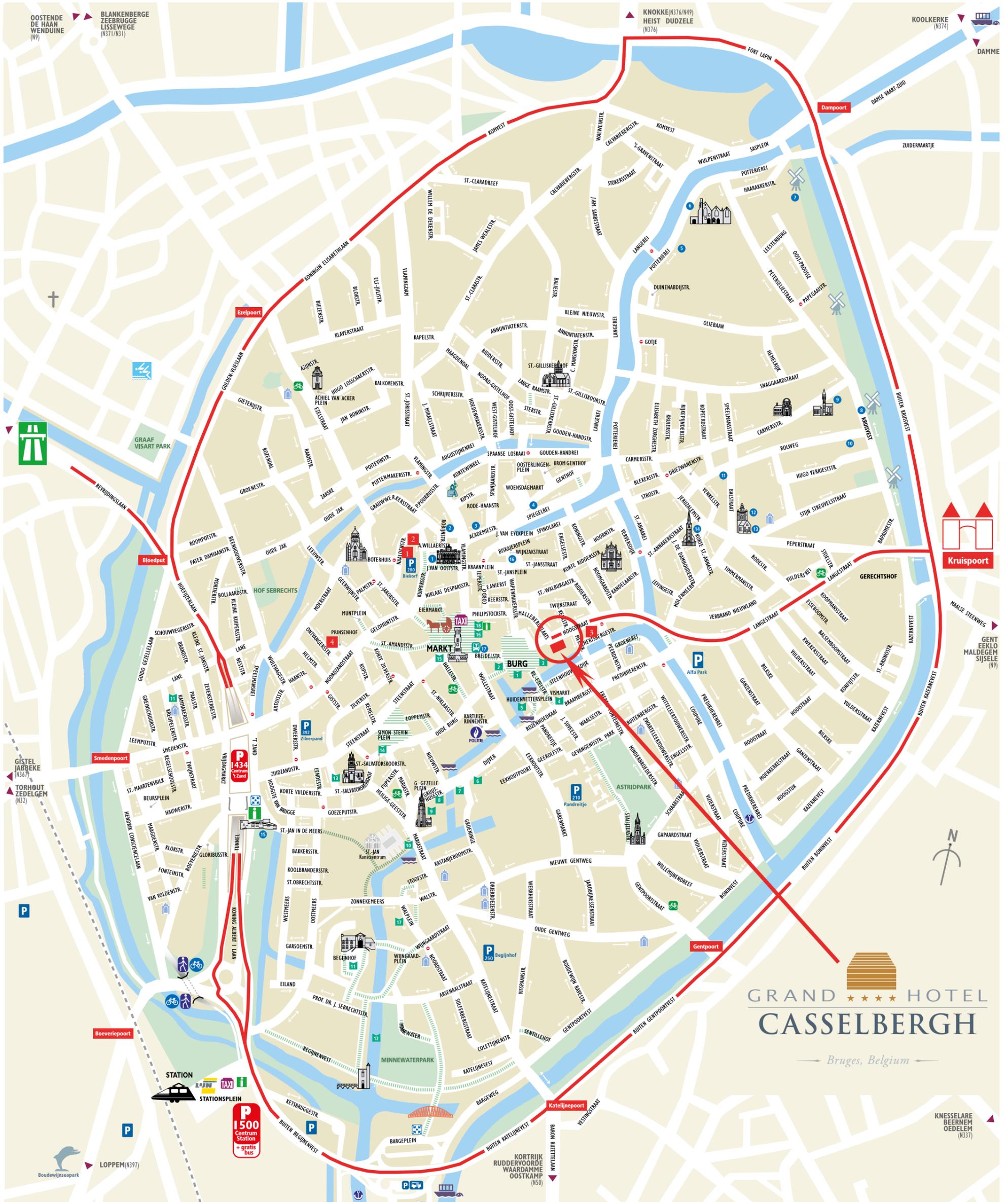
The Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* has many qualities that will guarantee you a special stay. Rich history is combined with modern luxury. The location, at the heart of the historical centre of Bruges — a UNESCO world heritage city — with its wonderful medieval buildings and idyllic canals, make the hotel unique.

This luxurious hotel has been created out of three historical residences known as 'Casselbergh', 'Zeven Torens', and 't Fransch Schildt'. These buildings were owned and lived in throughout many centuries by leading citizens and the local aristocracy. Breathe in and enjoy the atmosphere of a bygone age!

To the rear, a new wing has been added with quality architecture that is perfectly integrated with the surrounding buildings.

### Attentive hospitality in an exclusive setting

Grand Hotel Casselbergh\*\*\*\* has 118 elegant rooms. They combine modern luxury with the authentic charm of 18th-century Bruges. The hotel has various meeting rooms, 40 parking places, and a superbly appointed wellness centre in the 13th-century cellars. This romantic hotel is certain to enchant you and welcome you with its attentive hospitality.




**GRAND HOTEL CASSELBERGH**  
 — Bruges, Belgium —

**Historisch Brugge - Bruges Historique**  
**Historisch Brügge - Historic Bruges**

-  Stadhuis - Hôtel de Ville - Rathaus - City Hall
-  Heilige Bloedbasiliek - Basilique du Saint Sang
-  Heilig-Blutbasilika - Basilica of the Holy Blood
-  Oude Civiele Griffie - Ancient Greffe Civil
-  Alta Zivilkanzlei - Recorder's House
-  Vismarkt - Marché aux Poissons - Fischmarkt
-  Fishmarket
-  Huidevertershuis - Maisons des Tanneurs
-  Gildehaus der Gerber - Tanners' Guildhouse
-  Groeninge Museum
-  Brangwyn Museum
-  Gruuthuse Museum
-  Onze-Lieve-Vrouwekerk - Eglise Notre-Dame
-  Liebfrauenkirche - Church of our Lady

-  Memling Museum
-  Begijnhof - Béguinage - Beginenhof - Beguinage
-  Minnewater - Lac d'Amour - Liebesee - Lake of Love
-  St. Salvatorskathedraal - Cathédrale St. Sauveur
-  St. Salvatorskathedrale - St. Saviours Cathedral
-  Simon Stevin
-  Belfort - Belfroi - Belfried - Belfry
-  Provinciaal Hof - Palais Provincial - Provinziales
-  Regierungsgebäude - Provincial Government Palace
-  Brouwerij 'De Halve Maan' - Brasserie 'De Halve Maan'
-  Brauerei 'De Halve Maan' - Brewery 'De Halve Maan'
-  Historium

**Folkloristisch Brugge - Bruges Folklorique**  
**Volkstümlich Brügge - Folkloristic Bruges**

-  Stadsschouwburg - Théâtre Municipal
-  Stadttheater - City Theater
-  Huis 'Ter Beurse' - Maison 'Ter Beurse'
-  Haus 'Ter Beurse' - House 'Ter Beurse'
-  Brugs Beertje
-  Oud Tolhuis - Ancien Tonlieu
-  Altes Zolhaus - Old Toll House
-  Boterbrugje - Ancien Pont
-  Butterbrücke - Old Bridge
-  Potterie Museum & Kerk - Eglise - Kirche - Church
-  Vesten - Rampants - Stadtgraben - City Walls
-  Sint-Janhuysmolen - Moulin à vent 'St. Janhuys'
-  Windmühle 'St. Janhuys' - Windmill 'St. Janhuys'

-  Schuttersgilde 'St. Sebastiaan' - Gilde des Archers de
- 'St. Sébastien' - 'St. Sebastian's' Schützengilde
- 'St. Sebastian' Archers' Guild
-  Guido Gezelle Museum
-  Folklore Museum
-  Kant Museum - Musée de la Dentelle
-  Spitzen Museum - Lace Museum
-  Jeruzalem Kerk - Eglise - Kirche - Church
-  St. Anna's Kerk - Eglise - Kirche - Church
-  Concertgebouw
-  Chocolade Museum - Musée du Chocolat
-  Schokolade Museum - The Chocolate Museum
-  Biermuseum - Musée de la Bière
-  Bier Museum - Beer Museum

**Onze andere hotels - Nos autres hôtels**  
**Unsere anderen Hotels - Our other hotels**

-  Hotel Aragon
-  Aragon House
-  Oud Huis De Peellaert
-  Hotel Dukes' Palace

